

italian panorama italiano



■ ■ ■ THE PLAN



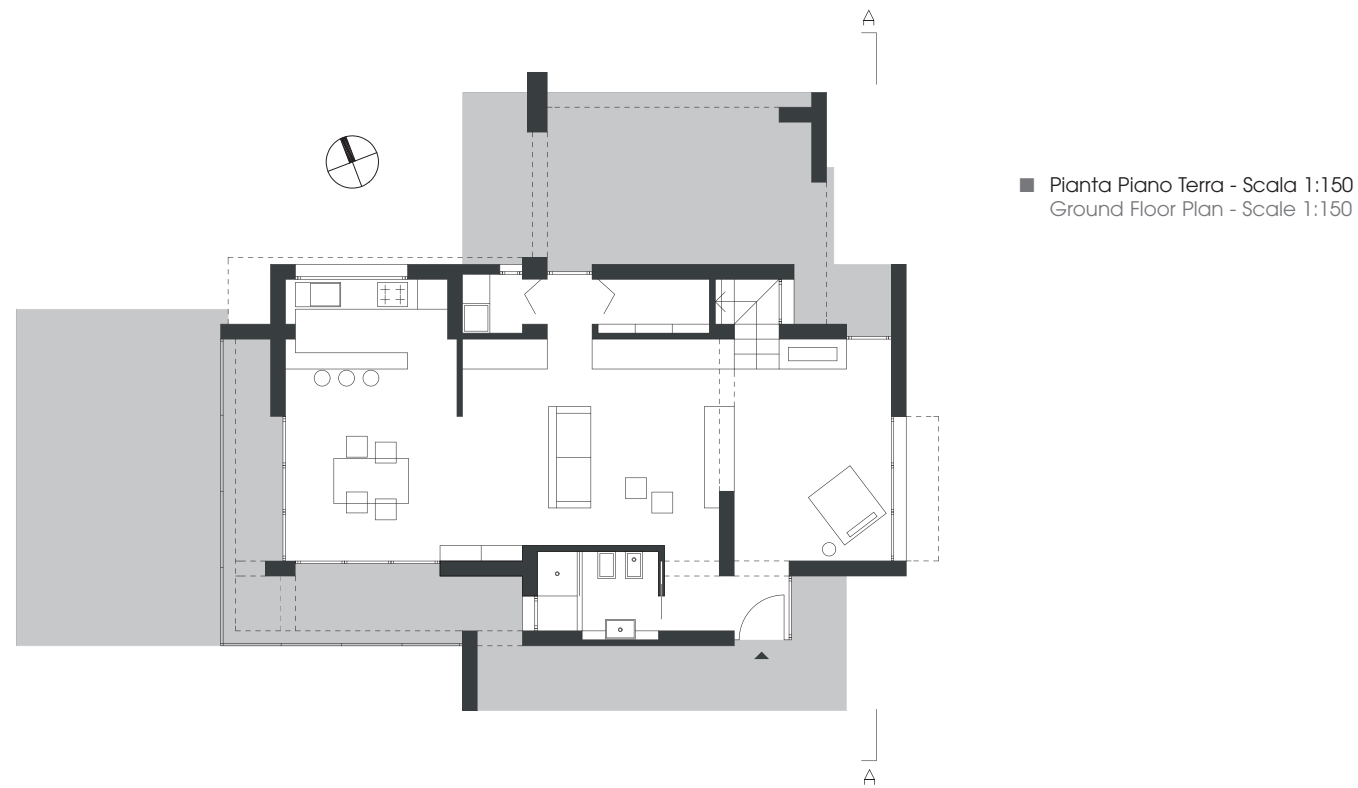
Geometrie d'eleganza: Villa ad Augusta

Un'atmosfera di razionalità, in cui si riconoscono l'esplicita ricerca d'eleganza e l'intento poetico dell'architettura: la villa unifamiliare nella campagna limitrofa alla città di Augusta (provincia di Siracusa) si situa in un vasto terreno libero, in prossimità del collegamento stradale fra la città e il mare. Il progetto di Ada Mangano esprime raffinatezza nel processo compositivo, configurando una residenza su due livelli di piano, con una superficie complessiva di 120 metri quadrati, un parallelepipedo in cui l'ordine geometrico del volume vive di intersezioni e variazioni. La razionalità progettuale disegna spazi interni che oltrepassano la reale consistenza delle dimensioni, in relazione alla rilevante chiarezza esperita nella composizione della pianta: la separazione funzionale fra gli ambienti di soggiorno a piano terreno, dilatati sull'asse longitudinale sudest-nordovest, e la zona notte al piano superiore introduce diversificazioni: gli ambienti al piano terreno si caratterizzano per accenti e ritmi che dinamizzano gli spazi con brevi scatti di materia, colori, aperture. Tramezzi murari profondi articolano gli spazi di soggiorno e ne differenziano le valenze funzionali, le qualità di parziale riservatezza o di comune riunione. L'articolazione che ne deriva non interferisce totalmente con una visione passante, tanto che la luce fluisce e scorre negli ambienti dall'alto e dalle vetrature laterali che si concentrano nello spazio di vivibilità fra pranzo e cucina; il procedimento di composizione pone qualche limite parziale alla continuità degli spazi, li suddivide anche in modo percettivo,

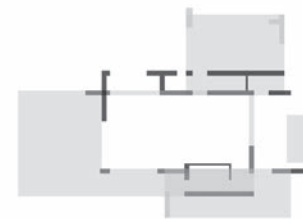
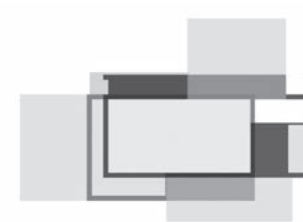
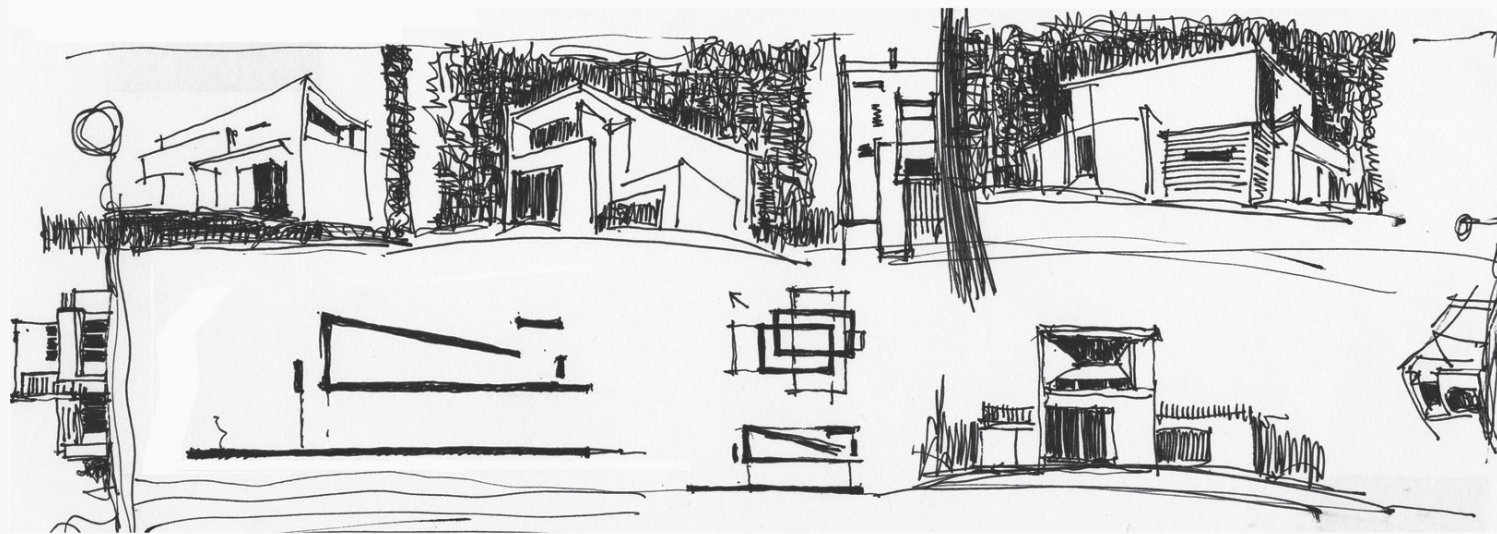
The Geometry of Elegance: a Villa in Augusta

The rational atmosphere reveals the explicit quest for elegance and the poetic side of architecture. These words could describe this detached house in the Sicilian countryside near Augusta, located on a sizeable plot off the road running from the town to the sea. Ada Mangano's creativity is clearly touched by elegance, producing a two-storey house (120 m² total floor area) with parallelepiped brought to life through intersections and variations in the volumes.

The strong sense of rationalism is key to moving beyond the relatively small spaces, exploiting the very precise layout of the house. The separation between the ground-floor living spaces running along a southeast-northwest axis and the upper floor sleeping areas is evident and functional. The use of different materials, colours and openings characterise the ground floor, foregrounding certain parts. Thick partition walls divide up the living area, shaping the space and creating zones with either a touch of privacy or a clear social function. The resultant articulation does not overly impact on the fluidity of vision, especially as light floods in from both above and the sides through the windows that are, for the most part, located in the living area between the kitchen and the dining room. It does, though, prevent an undefined flow of spaces, offering clear divisions and helping create a progressive interweave of relationships between elements.



valorizza indicazioni d'intreccio progressivo nelle relazioni. Le coloriture per gli interni distillano differenze tonali e propongono accenti: le pareti si polarizzano fra intonaci bianchi e grigio scuro, le pavimentazioni in resina mediano con un color grigio chiaro, e si apre l'accento sulla pavimentazione della scala in rosso. Nella pianta si sottolinea un'intersezione trasversale, disassata, fra l'ingresso e l'imbocco della scala, anche in virtù dell'evidenza nell'accento rosso, lasciando intatta la progressiva possibilità di scoprire altre direzioni, altri spazi, guidati dalla luce naturale, trascorrendo nello spazio di conversazione dotato di camino. Le correlazioni con l'esterno si amplificano: le vetrate inquadrano scorci di campagna alberata; un duplice passaggio conduce alla veranda che si apre a piano terreno sul fronte nordest, confinata parzialmente da setti laterali intonacati in bianco e grigio scuro e protetta dal terrazzo al piano superiore; allo stesso livello un secondo terrazzo si distende sul fronte opposto, al di sopra dell'ingresso. L'assetto volumetrico della villa narra di contrapposizioni, di intrecci e di incastri, di slittamenti che innervano la composizione, fondata su una misura equilibrata dell'espressività e sul controllo della forma: la villa definisce un perimetro condensato che si stringe sull'intensità della qualità abitativa, per spazi e per relazioni. Il parallelepipedo di base si frattura e si ricompone, attraverso le articolazioni evidenti (i setti murari, l'espansione delle terrazze, la forte presenza di una trabeazione in grigio scuro che si staglia su frazioni di prospetto con molteplice connotazione: valorizzazione percettiva dei volumi, parapetto, frangisole) e le sezioni segrete (il piccolo terrazzo pertinente alla stanza da letto minore al primo piano, la copertura inclinata che diviene riservato solarium), i tagli nelle pareti e gli scorci compressi o dilatati verso la campagna, verso il cielo dai setti che nel rigore geometrico della composizione configurano variazioni, accenti, ad indurre immagini di luce e poesia.



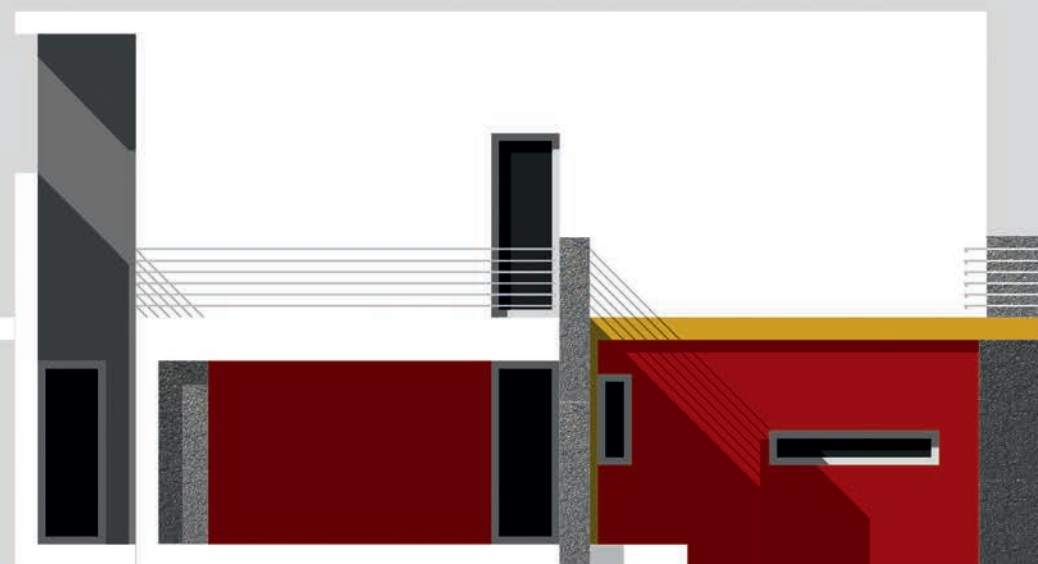
Different hues and highlights characterise the interior use of colour. The walls are polarised between white and dark grey, while the resin-coated flooring is light grey, producing a nice dulling effect to emphasise the red stairs. The layout has a cross-cutting intersection, not along an axis but between the entrance and the bottom of the stairs, an effect foregrounded by the colour of the stairs. Yet, this is not to the detriment of exploring other directions in the house and the natural light draws one into the "conversation area" decorated with a fire place. The links to the outside are amplified with French windows framing views of the leafy countryside. Two doors lead onto the ground-floor veranda running off the north-western front that is partially bordered by white and dark grey lateral partitions. The balcony above provides this space with a degree of protection and there is also a terrace, but this is on the other side, above the entrance.

The use of volumes is about opposition, interlacing and interlocking. The consequence is often slight overlaps between components, but this is always done through the controlled use of form and an overall balance in expression. The house is relatively small, focusing on the quality of life in this building through the use of spaces and relationships. The basic parallelepiped structure is broken down and reassembled through the joint sections (dividing walls, terrace, veranda and the dominant dark-grey vertical and horizontal bands that bring visual depth, reduce glare and more), the secret sections (the small balcony for the smaller bedroom, the sloping section of roof that creates a private sunbathing area), the recesses and the narrow and wide openings onto the countryside and the sky. It is the latter elements, amid the rigorous lines of the structure, that provide highlights and variations, bringing a sense of light and poetry.

■ Prospetto Nord-Ovest - Scala 1:100
North-West Elevation - Scale 1:100



■ Prospetto Nord-Est - Scala 1:100
North-East Elevation - Scale 1:100





■ Sezione AA - Scala 1:100
AA Section - Scale 1:100



CREDITS

Location: Augusta, Province of Siracusa

Client: Private

Completion: 2007

Gross Floor Area: 120 m²

Architect: Ada Mangano

Works Management: Fabio La Rocca

Contractor: SD project

Consultant

Structural: Bruno Zagami

Suppliers

Resin Flooring: Prochima

Interior Finishes: Metroquadro di Corrada & Franco Montoneri

Door and Window Frames: Emall

Photo by Salvatore Gozzo

Courtesy Ada Mangano



ABOUT THE PLAN

THE PLAN is one of the most acclaimed architectural and design reviews on the Italian market and, thanks to its strong international approach, is among the most widely distributed and read magazines world-wide. THE PLAN's editorial philosophy is to provide in-depth understanding of architecture presenting key projects as information and learning tools, which are highly profitable for the professionals who read the magazine. Content quality is a prerequisite. Each project is prepared with the utmost attention, from the construction details through to images and graphic design.

www.theplan.it

Editor-in-Chief: NICOLA LEONARDI

Art Director: CARLOTTA ZUCCHINI

Text Editor: FRANCESCO PAGLIARI

Creative Director: RICCARDO PIETRANTONIO

Graphic & Editing: GIANFRANCO CESARI, GIANLUCA RAIMONDO

Editorial Staff: LAURA COCURULLO, MARIA MANCINI, ILARIA MAZZANTI,
SILVIA MONTI, ALICE POLI

Administration: SERENA PRETI

A special thank to Francesco Pagliari and Alice Poli for their work at
the on-line architecture review Italian Panorama

First published in Italy in 2012 by
Centauro Srl, via del Pratello 8, Bologna

© 2012 The Plan Editions, Cube srl, Bologna
Photographs © 2012 The photographers
Drawings © 2012 The Architects

All Rights Reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording or any other information storage and retrieval system, without prior permission in writing from the publisher and the author.

ISBN: 978-88-85980-58-7

Printed and bound in Italy